

# WELCOME TO OUR PARISH/BIENVENIDOS A NUESTRA PARROQUIA

**Mass Intentions  
Intenciones de la Misa**

Saturday/Sábado 17th |  
8am Lourdes Ruiz Herrera  
Leticia Vasquez  
5pm Lidia Soriano / Anizeto Zamora  
7pm For the People

Sunday/Domingo 18th |  
8:30am Narciso & Damasia Torres  
10:30am Chon Lambaren  
5pm La Cuata Family

Monday/Lunes 19th |  
8am Olivia Solis Arenas

Tuesday/Martes 20th |  
8am Lilian Hunter / Cesaria Murieta  
Antonio Murieta

Wednesday/Miércoles 21th |  
8am Lilian Hunter / Cesaria Murieta  
Antonio Murieta

Thursday/Jueves 22th |  
8am Fanny Ortiz

Friday/Viernes 23th |  
8am Sara Esparza / Rafael Balderas  
Filipa Balderas



## Parish Collection Colecta Parroquial

Last Week Collection: \$13,789.00  
Goal: \$15,000.00  
Difference: \$1,211.00



Wedding Bands  
Diego Carillo Velasco &  
Yadira Sanchez Montoya  
May 31<sup>st</sup> 2025



## We Pray for the Sick We Pray for Our Departed Oremos por los Enfermos Oremos por Nuestros Difuntos

Martha Corona



All Month of May at 7pm

### Holy Hour

There will be NO Holy Hour on Friday, May 23rd

Thank you for your understanding.

### Hora Santa

NO habrá Hora Santa el viernes, 23 de mayo

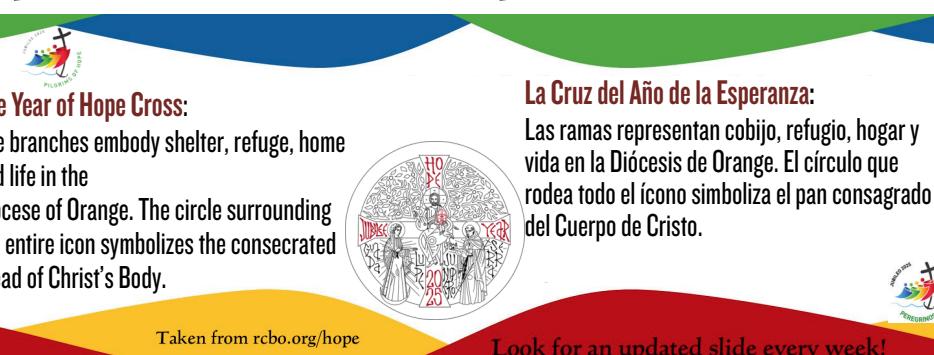
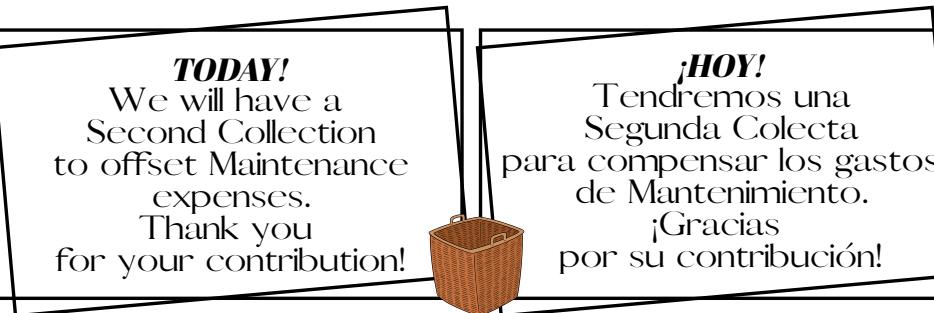
Gracias por su comprensión.

"Feed on this bread of angels whence you will draw all the energy you need to fight inner battles. Because true happiness, dear friends, does not consist in the pleasures of the world or in earthly things, but in peace of conscience, which we have only if we are pure in heart and mind."

- BLESSED PIER GIORGIO FRASSATI

"Aliméntense de este pan de ángeles, del cual extraerán toda la energía necesaria para librarse de las batallas internas. Porque la verdadera felicidad, queridos amigos, no reside en los placeres del mundo ni en las cosas terrenales, sino en la paz de conciencia, que solo tenemos si somos puros de corazón y mente."

- BEATO PIER GIORGIO FRASSATI



## Parish Office Hours/Horas de Oficina

MON - FRI 8:30 A.M. – 12:00 P.M. ; 1:00 P.M. – 4:30 P.M.  
MONDAY – FRIDAY 5:00 P.M. – 8:30 P.M.  
SATURDAY 9:00 A.M. – 12:00 P.M.  
SUNDAY 8:00 A.M. – 2:00 P.M.

## REFLECTIONS/REFLEXIONES

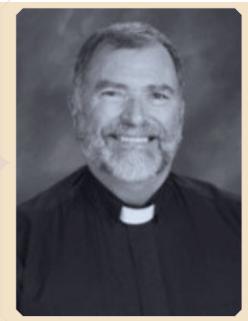
With the election of our new Pope, Leo XIV and the choice of the name Leo in an embracing to the teachings of Pope Leo XIII in Rerum Novarum of the needs of those who labor, I would like to introduce to you a priest of the early 20<sup>th</sup> century who influenced the creation of the New Deal by President Franklin Roosevelt. This American priest was Msgr. John Ryan.

Msgr. John Ryan was born in 1869 and ordained a priest in 1898. Because of the depression in the late 1890's that profoundly affected agriculture, he was moved to study economics and wrote his dissertation on "A Living Wage, Ethical and Economic Aspects," in 1906. He argued from a natural law point of view that a living wage allowed people to fully develop to their full potential.

He also advocated for the protection of women and children, the rights of labor unions, aid for those harmed because of work accidents, medical care for illness and old age, and income taxes to support the social needs of citizens. He found neither favor with capitalist nor socialist in his writings.

His ideas became the basis for the New Deal, which enacted laws of minimum wage, 8-hour workday, child labor laws, Social Security among the legislation passed in the time of Franklin Roosevelt.

I think it is important that we resurrect the writings of Msgr. John Ryan at this time in our country's history. The writings of Msgr. Ryan were a reaction to the abuses of people by capitalist of his time. Our present national administration is determined to destroy all of the protections that have ensured the well-being of citizens of our country. It is important for us to know why and where all of our nation social safety net has come from, the writings and teaching of a Catholic priest, Msgr. John Ryan.



## Pastor's Message

### Mensaje del Párroco

Con la elección de nuestro nuevo Papa, León XIV, y la elección del nombre León como una forma de abrazar las enseñanzas del Papa León XIII en Rerum Novarum, sobre las necesidades de quienes trabajan, me gustaría presentarles a un sacerdote de principios del siglo XX que influyó en la creación del New Deal por parte del presidente Franklin Roosevelt. Este sacerdote estadounidense fue Monseñor John Ryan.

Monseñor John Ryan nació en 1869 y fue ordenado sacerdote en 1898. A raíz de la depresión económica de finales de la década de 1890, que afectó profundamente a la agricultura, se sintió impulsado a estudiar economía y escribió su tesis doctoral en 1906, titulada "Un salario digno: aspectos éticos y económicos." En ella, argumentaba desde el punto de vista de la ley natural que un salario digno permite a las personas desarrollarse plenamente y alcanzar su máximo potencial.

También abogó por la protección de las mujeres y los niños, los derechos de los sindicatos, la ayuda a quienes sufren accidentes laborales, la atención médica para enfermedades y vejez, y los impuestos sobre la renta para apoyar las necesidades sociales de los ciudadanos. Sus escritos no fueron bien recibidos ni por los capitalistas ni por los socialistas de su época.

Sus ideas sentaron las bases del New Deal, que promulgó leyes sobre salario mínimo, jornada laboral de 8 horas, leyes contra el trabajo infantil y el establecimiento del Seguro Social, entre otras legislaciones durante el mandato de Franklin Roosevelt.

Creo que es importante resucitar los escritos de Monseñor John Ryan en este momento de la historia de nuestro país. Los escritos de Monseñor Ryan fueron una reacción contra los abusos que sufrían las personas por parte de los capitalistas de su tiempo. Nuestra actual administración nacional está decidida a destruir todas las protecciones que han garantizado el bienestar de los ciudadanos de nuestro país. Es fundamental que sepamos de dónde provienen y por qué existen nuestras redes de seguridad social, y que reconozcamos que se originan en los escritos y enseñanzas de un sacerdote católico: Monseñor John Ryan.

### Thông Diệp Cha Xứ'

Với việc bầu chọn tân Giáo Hoàng của chúng ta, Đức Leo XIV, và việc lựa chọn tên Leo với áp út những giáo huấn của Đức Giáo Hoàng Leo XIII trong Rerum Novarum (Cách Mạng Thay Đổi) về nhu cầu của những người lao động, tôi muốn giới thiệu với anh chị em một linh mục đầu thế kỷ 20, người đã ảnh hưởng đến việc tạo ra New Deal (Đổi Mới) của Tổng thống Franklin Roosevelt. Linh mục người Mỹ này là Đức Ông John Ryan.

Đức Ông John Ryan sinh năm 1869 và thụ phong linh mục năm 1898. Vì cuộc suy thoái vào cuối những năm 1890 ánh hưởng sâu sắc đến nông nghiệp, ông đã được chuyển sang nghiên cứu kinh tế và viết luận án của mình về "Mức lương đủ sống, các khía cạnh đạo đức và kinh tế", vào năm 1906. Ông lập luận từ quan điểm luật tự nhiên rằng mức lương đủ sống cho phép mọi người phát triển đầy đủ tiềm năng của họ.

Ông cũng ủng hộ việc bảo vệ phụ nữ và trẻ em, quyền của các công đoàn, viện trợ cho những người bị tổn hại do tai nạn lao động, chăm sóc y tế cho bệnh tật và tuổi già, và thuế thu nhập để hỗ trợ nhu cầu xã hội của công dân. Ông không tìm thấy sự ưu ái của chủ nghĩa tư bản cung như xã hội chủ nghĩa trong các tác phẩm của mình.

Ý tưởng của ông đã trở thành cơ sở cho New Deal, ban hành luật lương tối thiểu, 8 giờ làm việc mỗi ngày, luật lao động trẻ em, An Sinh Sã Hội trong số các luật được thông qua vào thời Franklin Roosevelt.

Vào thời điểm hiện nay trong lịch sử đất nước chúng ta, tôi nghĩ điều quan trọng là chúng ta phải làm sống lại các tác phẩm của Đức Ông John Ryan. Các tác phẩm của Đức Ông Ryan là một phản ứng đối lại sự lạm dụng người dân mà nhà tư bản trong thời đại của ông đã làm. Chính quyền quốc gia hiện tại của chúng ta đang quyết tâm phá hủy tất cả các biện pháp bảo vệ đã đảm bảo hạnh phúc của công dân đất nước chúng ta. Điều quan trọng là chúng ta phải biết tại sao và tất cả mạng lưới an sinh xã hội của quốc gia chúng ta đến từ đâu, các tác phẩm và giáo huấn của một linh mục Công Giáo, Đức Ông John Ryan.



MAY 18<sup>TH</sup> 2025 | FIFTH SUNDAY OF EASTER

## Weekly Events Eventos Semanales

May

Sunday/Domingo-18th  
7pm Flowers for Mary Rosary

Monday/Lunes-19th  
8:30am Trilingual Rosary  
6pm-8pm Legión de María  
7pm Flowers for Mary Rosary

Tuesday/Martes-20th  
8:30am Trilingual Rosary  
7pm Flowers for Mary Rosary

Wednesday/Miércoles-21st  
8:30am Trilingual Rosary  
6pm-8pm Desafío  
7pm-8pm Lenten Mission Committee  
7pm-8pm Vietnamese Bible Study  
7pm Flowers for Mary Rosary

Thursday/Jueves-22nd  
8:30am Trilingual Rosary  
11:30am-1pm Al-Anon  
6pm-7pm AA On the Way Home Mtg.  
6:30pm-8:15pm Lectio Divina  
7pm Flowers for Mary Rosary  
6pm-9pm YA Identity & Inner Healing

Friday/Viernes-23rd  
8:30am Trilingual Rosary  
6pm-8pm Viet. Lit. Dance Grp.  
7pm Flowers for Mary Rosary

Saturday/Sábado-24th  
8:30am Trilingual Rosary  
5pm Avocado Sale  
3:30pm-4:30pm Confessions  
6:30pm Flowers for May Rosary

REMEMBER WHO YOU ARE

# IDENTITY & INNER HEALING

AND WHOSE YOU ARE

MAY 22  
7PM

**Vietnamese Mass Time Change**  
Starting June 1<sup>st</sup>  
the Vietnamese Mass  
will move to 1pm

**TOGETHER**  
**Let's Finish & Move Forward!**  
Thank you to the **181** parish  
families and our Diocese  
**95.5%** of construction costs  
are now **paid!**

**Cambio de Hora para la Misa Vietnamita**  
Comenzando el **1ro de Junio**  
la Misa Vietnamita  
se moverá a la **1pm**

**JUNTOS!**  
**Terminemos y Sigamos Adelante**  
Gracias a las **181** familias  
parroquiales y nuestra Diócesis  
**95.5%** de los costos de nuestra  
construcción están ahora  
**pagados!**

**iHaz tu compromiso hoy** de dos años!  
Los sobres de promesa se pueden  
entregar en las canastas de colecta o  
en la cajita negra que esta en la  
entrada de la iglesia.

**95.5%**

**THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED ON** MONDAY, MAY 26<sup>TH</sup>  
**IN OBSERVANCE OF MEMORIAL DAY.** **LA OFICINA PARROQUIAL ESTARÁ CERRADA EL** LUNES, 26 DE MAYO  
**EN OBSERVANCIA DEL DÍA DE LOS CAÍDOS.**  
*May the Souls of the faithful departed,  
through the mercy of God, rest in peace.* *Que las Almas de los fieles difuntos,  
por la misericordia de Dios, descansen en paz.*

**CHILDREN'S BIBLE CLASSES** **CLASES DE BIBLIA PARA NIÑOS**  
Registration Dates June 4<sup>th</sup> - 6<sup>th</sup> **PICK UP A FLYER OR SCAN CODE FOR MORE INFORMATION.**

**All high school teens welcome!** **STUDY, SIP, SOCIALIZE** **ESTUDIAR, CAFÉ, SOCIALIZAR**  
WEDNESDAY, MAY 21, 2025 6-7:30PM MIÉRCOLES, 21 DE MAYO DE 2025 6-7:30PM  
Come hang out, study, and drink iced coffee! Bring a friend, your favorite snack, & your homework! Meet at Conference Room 2 Christ Our Savior Youth Ministry

**GET CONNECTED.** **BUILD COMMUNITY.** **GROW IN CHRIST.**  
YOUTH MINISTRY @YM.CHRISTOURSAVIOR YOUTH MINISTRY SCAN HERE  
YOUNG ADULT MINISTRY @YA.CHRISTOURSAVIOR YOUNG ADULTS SCAN HERE

**POPE LEO XIV**  
Vicar of Jesus Christ • Vicario de Jesucristo  
**AVOCADO SALE!**  
MAY 24<sup>TH</sup> & 25<sup>TH</sup> AFTER MASS  
Get rich and creamy avocados  
for a great price and for a great cause.  
Funds will go towards the  
Priest Retirement Fund!  
While supplies last.

**VENTA DE AGUACATES!**  
24 & 25 DE MAYO DESPUÉS DE MISA  
Compre ricos y cremosos aguacates  
por un buen precio y para una buena causa.  
¡Lo recaudado será para el  
Fondo de Sacerdotes Retirados!  
Hasta agotar existencias.

## UPCOMING EVENTS | PRÓXIMOS EVENTOS

# Christ Our Savior Catholic Parish

2002 W. Alton Ave| Santa Ana, CA 92704

Office (714)444-1500

Website: COSCP.org

MyParish App - Text APP to 88202

Facebook - @christoursaviorcatholicparish

Instagram - @christoursaviorcatholicparish

Youth Ministry Instagram - @ym.christoursavior

Young Adults Instagram - @ya.christoursavior

## Mission Statement

Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que pertenes a Dios y encuentres tu llamado.

Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.



## Mass Schedule Horario de Misas

Saturday Vigil/Sábado Vigilia

5:00 p.m. English

7:00 p.m. Español

Sunday Masses

Misas Dominicales:

8:30 a.m. English

10:30 a.m. Español

12:00 p.m. ASL Hard of Hearing

12:30 p.m. Vietnamese

5:00 p.m. English

Daily Masses (English)

Misas Diarias (Ingles)

8:00 a.m. Monday-Saturday

First Friday of the month

Primer viernes del mes

7:00 p.m. Español

Confessions/Confesiones

Saturday | 3:30 pm - 4:30 pm

English and Español

## Our Clergy/Nuestro Clero

Rev. Joe Robillard -Pastor  
Rev. Than-Tai Nguyen-Parochial Vicar  
Rev. Rudy Preciado- In Residence  
Deacon Joe Garza  
Deacon Louis Gallardo  
Deacon Tom Concitis

## Our Staff/Nuestro Personal

**PARISH DIRECTOR:** LUIS A. RAMIREZ  
**COORDINATOR FAITH FORMATION:** ROSA RUIZ DE MAYORGA  
**CONFIRMATION/YOUTH MINISTER:** ALYSSA LAROCHELLE  
**YOUNG ADULTS & EVANGELIZATION:** AMARIANNA BUSA  
**COMMUNICATIONS COORDINATOR:** YAZMIN DE LA ISLA ABREU  
**CATHOLIC DEAF COMMUNITY:** LARRY LOPEZ  
**PARISH OFFICE STAFF:** AILEEN BRICENO  
CONSUELO SANCHEZ  
SANDRA VENTURA  
VICTORIA COLON

## Exposition of the Blessed Sacrament Exposición del Santísimo Sacramento

Every Friday/ Cada Viernes  
6pm-7pm

First Friday of the month after  
8am Mass until 7pm  
Spanish Mass



CHRIST OUR FOUNDATION † CHRIST OUR HOPE † CHRIST OUR SAVIOR